

Edison Spa

Sede Legale
Foro Buonaparte, 31
20121 Milano
Tel. +39 02 6222.1



Uffici
Viale Italia, 590
20099 Sesto San Giovanni MI
Tel. +39 02 6222.1



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare - Direzione Salvaguardia Ambientale

E prot DSA - 2009 - 0023003 del 01/09/2009

Raccomandata A/R

Anticipata via MAIL

Spett.le

**Ministero dell'Ambiente e della Tutela del
Territorio e del Mare**
Direzione Salvaguardia Ambientale
Divisione VI
Via C. Colombo, 44
00147 Roma
c.a. Dott. Giuseppe Lo Presti

e pc Spett.le

**Ministero dell'Ambiente e della Tutela del
Territorio e del Mare**
c/o ISPRA
Commissione Istruttoria IPPC
Via Vitaliano Brancati, 48
00147 Roma
c.a. Dott. Dario Ticali

Sesto San Giovanni, 31 Agosto 2009
Rif.: ASEE/Get1 - MD F 133

**Oggetto: Centrale Edison Marghera Azotati (VE) - Aggiornamento certificati
ISO 14001 - OHSAS 18001 - domanda di rinnovo EMAS**

In allegato vi trasmettiamo l'aggiornamento dei certificati relativi all'organizzazione Gestione Termoelettrica I tra cui è ricompresa la centrale di Marghera Azotati, Via Ramo Banchina dell'Azoto, 4 - 30175 Venezia:

- Certificato n. **9191.EDIS** norma **ISO 14001:2004** emissione corrente del 23 luglio 2009;
- Certificato n. **9191.ED21** norma **BS OHSAS 18001:2007** emissione corrente del 23 luglio 2009;

- 
- Domanda di Rinnovo Registrazione EMAS per l'Organizzazione Gestione Termoelettrica 1 inviata al Comitato per l'Ecolabel e per l'Ecoaudit - Sezione EMAS Italia in data 29 luglio 2009

Distinti saluti



Edison S.p.A.
S. Bisognin

allegati:

- nr. 1 copia certificato ISO 14001 n. 9191.EDIS
 - nr. 1 copia certificato OHSAS 18001 n. 9191.ED21
 - nr. 1 copia domanda di rinnovo EMAS
- 



www.imq.it

CERTIFICATO N.
CERTIFICATE N. 9191.EDIS

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEMS OPERATED BY

EDISON SPA

FORO BUONAPARTE 31 - 20121 MILANO (MI)

SITI
SITES

GESTIONE TERMoeLETRICA 1 - GET1
VIALE ITALIA 590 - 20099 SESTO SAN GIOVANNI (MI)

Vedere gli Allegati per gli altri Siti (n° 1 pagina)
View the Annexes for the other Sites (n° 1 page)

E' CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 14001:2004

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES.

Produzione di energia elettrica e vapore attraverso ciclo combinato
Electric energy and steam production by cogenerated combined cycle
Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico SINCERT RT-09

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO
PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI QUALITA' E DI GESTIONE DELLE AZIENDE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS
OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY AND MANAGEMENT SYSTEMS

PRIMA EMISSIONE FIRST ISSUE	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	DATA SCADENZA EXPIRY DATE
1998-06-12	2009-07-23	2012-06-11

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO

CISQ is a member of

IQNet

www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

SINCERT

EA 25:27

LA VALIDITA' DEL PRESENTE CERTIFICATO E' SOTTOPOSTA A VERIFICAZIONE ANNUALE E AL RISPETTO DEI REQUISITI DEL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE CON PERIODICITA' TRIENNALE SECONDO LE PROCEDURE DELL'IMQ.
The validity of the certificate is subjected to annual audit and to compliance of the entire Environmental Management Systems within three years according to IMQ rules.

FEDERAZIONE
CISQ

www.cisq.com



I-Net, the association of the world's first class Certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. I-Net is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

ALLEGATO CERTIFICATO n. 9191.EDIS
ANNEX CERTIFICATE

(*) Per i siti di:
(*) For the sites:

- EDISON SPA - VIA DELLA CHIMICA 16 - 30175 VENEZIA (VE)
- EDISON SPA - VIA RAMO BANCHINA DELL'AZOTO 4 - 30175 VENEZIA (VE)
- EDISON SPA - LOCALITA' CA' CONTARINI 4/A - 45014 PORTO VIRO (RO)
- EDISON SPA - P.LE ZUCCHERIFICIO - SAN QUIRICO 3 - 43010 TRECASALI (PR)
- EDISON SPA - PIAZZA DONEGANI 4 - 05100 TERNI (TR)
- EDISON SPA - STRADA COMUNALE TRE MONTI 1 - 65022 BUSSI (PE)
- EDISON SPA - STRADA ZUINA SUD 1200 - 33050 TORVISCOSA (UD)
- SARMATO ENERGIA SPA - VIA ZUCCHERIFICIO 13 - 29010 SARMATO (PC)
- JESI ENERGIA SPA - VIA DELLA BARCHETTA 1 - 60035 JESI (AN)
- GEVER SPA - VIA ROMA 26 - 12039 VERZUOLO (CN)

PRIMA EMISSIONE FIRST ISSUE	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	DATA SCADENZA EXPIRY DATE
1998-06-12	2009-07-23	2012-06-11

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO



EA-25/27

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza attiva e a riforma completa del Sistema di Gestione Ambientale con periodica verifica secondo la procedura certificativa.
The validity of the certificate is submitted to annual audit and to re-assessment of the entire Environmental Management Systems within three years according to ISO rules.

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione di Sistemi di Gestione Ambientale.
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.





CISQ is a member of



www.inet-certification.com

I-Net, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of Management System Certification in the world. I-Net is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATO N.
CERTIFICATE N. 9192.ED21

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

EDISON SPA

FORO BUONAPARTE 31 - 20121 MILANO (MI)

UNITA' OPERATIVE
OPERATIVE UNITS

GESTIONE TERMOELETTTRICA 1 - GET 1

VIALE ITALIA 590 - 20099 SESTO SAN GIOVANNI (MI)

Vedere gli Allegati per le altre unità operative (n° 1 pagina)
View the Annexes for the other operative units (n° 1 page)

E' CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

BS OHSAS 18001:2007

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Produzione di energia elettrica e vapore attraverso ciclo combinato
Electric energy and steam production by cogenerated combined cycle
Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico SINCERT RT-12

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO
PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI QUALITA' E DI GESTIONE DELLE AZIENDE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS
OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY AND MANAGEMENT SYSTEMS

PRIMA EMISSIONE FIRST ISSUE	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	DATA SCADENZA EXPIRY DATE
2003-01-24	2009-07-23	2012-07-15

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO

CISQ è la Federazione Italiana di
Organismi di Certificazione di
Sistemi di Gestione Aziendale
CISQ is the Italian Federation
of Management System
Certification Bodies



www.cisq.com

SINCERT

EA 25-27

La validità del presente certificato è assicurata a servizio clienti e al rispetto Compiti di Controllo
The validity of the certificate is guaranteed by service to clients and to the respect of Control Tasks

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO
SINCERT è un marchio di IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO
SINCERT is a trademark of IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO



CISQ is a member of



www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

ALLEGATO CERTIFICATO n. 9192.ED21
ANNEX CERTIFICATE

(*) Per le unità operative di:
(*) For the operative units of:

- EDISON SPA – VIA DELLA CHIMICA 16 – 30175 VENEZIA (VE)
- EDISON SPA – VIA RAMO BANCHINA DELL'AZOTO 4 – 30175 VENEZIA (VE)
- EDISON SPA – LOCALITA' CA' CONTARINI 4/A – 45014 PORTO VIRO (RO)
- EDISON SPA – P.LE ZUCCHERIFICIO – SAN QUIRICO 3 – 43010 TRECASALI (PR)
- EDISON SPA – PIAZZA DONEGANI 4 – 05100 TERNI (TR)
- EDISON SPA – STRADA COMUNALE TRE MONTI 1 – 65022 BUSSI (PE)
- EDISON SPA – STRADA ZUINA SUD 1200 – 33050 TORVISCOSA (UD)
- SARMATO ENERGIA SPA – VIA ZUCCHERIFICIO 13 – 29010 SARMATO (PC)
- JESI ENERGIA SPA – VIA DELLA BARCHETTA 1 – 60035 JESI (AN)
- GEVER SPA – VIA ROMA 26 – 12039 VERZUOLO (CN)

PRIMA EMISSIONE FIRST ISSUE	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	DATA SCADENZA EXPIRY DATE
2003-01-24	2009-07-23	2012-07-15

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20139 MILANO

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei Sistemi di Gestione Aziendale
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies



EA 25/27

La validità del presente certificato è subordinata a conformità annuale e al riesame completo del Sistema di Gestione Aziendale con periodicità triennale secondo la procedura dell'IMQ.
The validity of the certificate is subjected to annual audit and a reassessment of the entire Management System within three years according to IMQ rules.



www.cisq.com

Edison Spa

Sede Legale
Foro Buonaparte, 31
20121 Milano
Tel. +39 02 6222.1

Uffici
Viale Italia, 590
20099 Sesto San Giovanni MI
Tel. +39 02 6222.1



Spett.le
Comitato per l'Ecolabel e per l'Ecoaudit
Sezione EMAS Italia
Via Vitaliano Brancati, 48
00144 Roma

Sesto San Giovanni, 29 luglio 2009
Rif.: ASEE/Pasq MD F 124

Oggetto: Trasmissione domanda di Rinnovo Registrazione EMAS per l'organizzazione Gestione Termoelettrica 1 della società Edison S.p.A.

Come previsto dalla procedura per la registrazione delle organizzazioni ai sensi del Regolamento CE 761/2001 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 19 marzo 2001 rev.8 del 27 febbraio 2009, si trasmette in allegato la seguente documentazione per la domanda di rinnovo di registrazione EMAS per l'organizzazione Gestione Termoelettrica 1 (GET1) della società Edison S.p.A. :

- quietanza di pagamento della quota di registrazione (triennio 2009-2011);
- CD contenente copia in formato PDF dei seguenti documenti:
 - modulo informazioni debitamente validato dal verificatore ambientale al termine della visita ispettiva con esito positivo;
 - nuova versione unificata della dichiarazione ambientale.

Per qualsiasi informazione si prega di contattare:

- Mauro Dozio tel. 02 6222 7968
- Massimiliano Cicalese tel. 0565 64828

In attesa di un Vostro gentile riscontro, porgiamo distinti saluti.

29 LUG 2009

Edison S.p.A.
Mauro Dozio

Niceforo Antonella

Da: Dozio, Mauro [Mauro.Dozio@edison.it]
Inviato: lunedì 31 agosto 2009 12.13
A: A: DSA-RIS; Milillo Antonio Domenico; Cola Benedetta; TICALI Dario; Roberta Nigro
Cc: Vavassori, Stefano; Bisognin, Silvio; Cicalese, Massimiliano; Pauletto, Arianna
Oggetto: Centrale EDISON MARGHERA AZOTATI - aggiornamento certificati

In allegato anticipo la comunicazione di aggiornamento dei certificati ISO 14001 - OHSAS 18001 e domanda di rinnovo della registrazione EMAS per la centrale di MARGHERA AZOTATI

Restando a disposizione per eventuali chiarimenti porgo distinti saluti

Mauro Dozio
Edison S.p.A.
Business Unit Asset Energia Elettrica
Responsabile Protezione Ambientale, Sicurezza e Qualità
Viale Italia, 590
20099 Sesto San Giovanni
Tel. 02 62227968
Fax. 02 62228195
Cell. 335 1320215
E-Mail: mauro.dozio@edison.it



31/08/2009